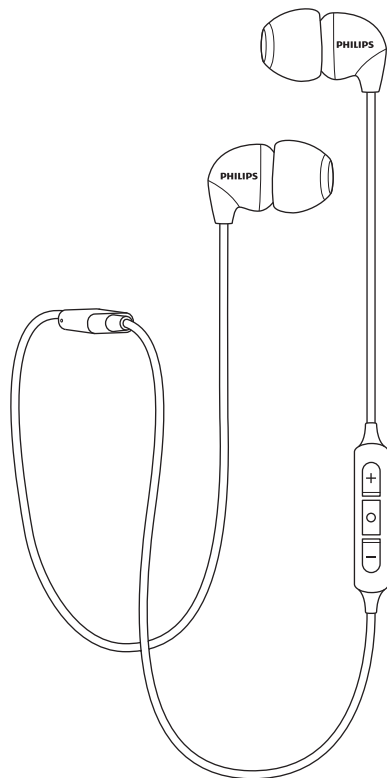


Întotdeauna acolo să vă ajute

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support

SHB3595



Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

1	Instrucțiuni importante de siguranță	2
	Protecția auzului	2
	Informații generale	2

2	Căștile dvs. intraauriculare Bluetooth	3
	Ce este în cutie	3
	Alte dispozitive	3
	Descrierea căștilor dvs. intraauriculare Bluetooth	3

3	Introducere	4
	Încărcarea căștilor dvs.	4
	Asociați căștile cu telefonul mobil	4

4	Utilizarea căștilor dvs.	5
	Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth	5
	Gestionarea apelurilor și muzicii	5

5	Date tehnice	7
----------	---------------------	----------

6	Notificare	8
	Conformitate	8
	Declarație de conformitate	8
	Eliminarea produsului dumneavoastră vechi și a bateriei	8
	Conformitate cu CEM	9
	Mărci comerciale	9

7	Întrebări frecvente	10
----------	----------------------------	-----------

1 Instrucțiuni importante de siguranță

Protecția auzului



Pericol

- Pentru a evita afectarea auzului, limitați timpul în care folosiți căștile la volum ridicat și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai mare, cu atât mai scurtă devine perioada de ascultare în siguranță.

Respectați următoarele instrucțiuni în timpul folosirii căștilor:

- Ascultați la un volum rezonabil pentru perioade rezonabile de timp.
- Nu creșteți volumul continuu pe măsură ce auzul dvs. se adaptează.
- Nu dați volumul atât de tare încât să nu mai puteți auzi în jur.
- Exerțiți precauție sau încetați temporar folosirea căștilor în situații potențial periculoase.
- Presiunea acustică excesivă a căștilor poate cauza pierderea auzului.
- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în timpul condusului nu este recomandată și poate fi ilegală în anumite regiuni.
- Pentru propria siguranță, evitați distragerile cauzate de muzică sau apeluri telefonice în timp ce conduceți sau în alte medii potențial periculoase.

Informații generale

Pentru a evita daunele sau defecțiunile:

Atenție

- Nu expuneți căștile la căldură excesivă
- Nu scăpați căștile.
- Căștile nu pot fi expuse la surse de picurare sau stropire.
- Nu permiteți scufundarea în apă a căștilor.
- Nu folosiți soluții de curățare care conțin alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive.
- Dacă este necesară curățarea produsului, folosiți o lavetă moale, dacă este necesar înmuiată cu o cantitate minimă de apă sau săpun neutru diluat.
- Bateria integrată nu trebuie expusă la căldură excesivă, precum razele solare, focul sau altele asemenea.
- Există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți bateria doar cu una de același tip sau echivalent.

Despre temperaturile și umiditatea de depozitare și funcționare

- Operați sau depozitați într-un loc unde temperatura este între $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($5\text{ }^{\circ}\text{F}$) și $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($131\text{ }^{\circ}\text{F}$) (umiditate relativă de până la 90%).
- Durata de viață a bateriei se poate reduce în condiții cu temperaturi reduse sau crescute.

2 Căștile dvs. intraauriculare Bluetooth



Ghid rapid

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

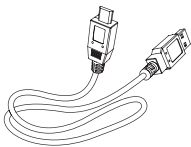
Cu aceste căști wireless intraauriculare Philips:

- vă bucurați de apeluri telefonice wireless confortabile;
- vă bucurați de muzică și o puteți controla wireless;
- puteți comuta între apeluri și muzică.

Ce este în cutie



Căști Philips intraauriculare Bluetooth SHB3595

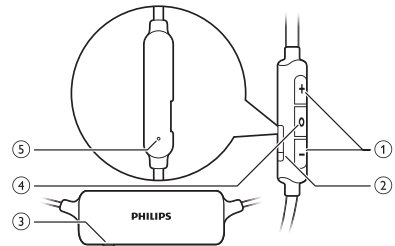


Cablu de încărcare USB (doar pentru încărcare)

Alte dispozitive

Un telefon sau dispozitiv mobil (de exemplu laptop, PDA, adaptoare Bluetooth, playere MP3) care suportă Bluetooth și este compatibil cu căștile (consultați „Date tehnice” la pagina 7).

Descrierea căștilor dvs. intraauriculare Bluetooth



- ① Buton de control volum/piesă
- ② Mufă de încărcare micro-USB
- ③ Indicator LED
- ④ Buton pornit/oprit, control muzică/apel
- ⑤ Microfon

3 Introducere

Încărcarea căștilor dvs.

Notă

- Înainte de prima folosire a căștilor, încărcați bateria timp de 5 ore pentru o capacitate și durată de viață optime.
- Utilizați numai cablul original USB de încărcare, pentru a evita orice daune.
- Încheiați apelul înainte de încărcarea căștilor, deoarece conectarea acestora la încărcare va opri funcționarea căștilor.

Conectați cablul de încărcare USB furnizat la:

- mufa de încărcare micro-USB de pe căști și;
- mufa încărcătorului/mufa USB a unui computer

↳ Indicatorul LED se aprinde alb în timpul încărcării și se stinge când căștile sunt complet încărcate.

Sfat

- Volumul alarmei nu este ajustabil, dar va crește progresiv pentru a vă trezi ușor.

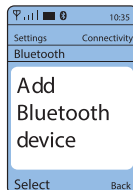
Asociați căștile cu telefonul mobil

Înainte de a folosi căștile cu telefonul mobil pentru prima dată, asociați-le cu un telefon mobil. O asociere reușită stabilește o legătură criptată unică între căști și telefonul mobil. Căștile salvează ultimele 10 dispozitive în memorie. Dacă încercați să asociați mai mult de 10 dispozitive, cel mai vechi dispozitiv asociat este înlocuit cu cel nou.

- 1 Asigurați încărcarea completă a căștilor și că acestea sunt oprite.
- 2 Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire/oprire, LED-ul albastru și alb clipește alternativ. Lumina albastră clipește dacă asocierea reușește.
↳ Căștile rămân în modul de asociere timp de 5 minute.
- 3 Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit și funcția sa Bluetooth este activată.
- 4 Asociați căștile cu telefonul mobil. Pentru informații detaliate, consultați manualul de utilizare al telefonului dvs. mobil.

Următorul exemplu vă arată cum puteți asocia căștile cu telefonul mobil.

- 1 Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil și selectați Philips SHB3595.
- 2 Introduceți parola căștilor „0000” (4 de zero) dacă vi se cere. Pentru telefoanele mobile care folosesc Bluetooth 3.0 sau mai recent, nu trebuie să introduceți o parolă.



4 Utilizarea căștilor dvs.

Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth

- 1 Porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.
- 2 Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire/oprire pentru a porni căștile.
 - ↳ LED-ul albastru clipește.
 - ↳ Căștile sunt reconectate la ultimul telefon mobil/dispozitiv Bluetooth conectat în mod automat. Dacă ultimul dispozitiv nu este conectat, căștile vor încerca să se reconecteze la penultimul dispozitiv conectat.



Sfat

- Dacă porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth sau activați funcția Bluetooth după pornirea căștilor, trebuie să reconectați căștile și telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth manual.



Notă

- Dacă nu puteți conecta căștile la niciun dispozitiv Bluetooth în 5 minute, acestea se vor opri automat pentru a economisi baterie.

Gestionarea apelurilor și muzicii

Pornit/oprit

Sarcină	Buton	Operație
Porniți căștile.	Pornit/oprit, control muzică/apel	Țineți apăsat timp de 3 secunde.
Opriți căștile.	Pornit/oprit, control muzică/apel	Țineți apăsat timp de 5 secunde. ↳ Indicatorul LED alb este aprins și se stinge încet.

Controlul muzicii

Sarcină	Buton	Operație
Redați sau întrerupeți piesa.	Pornit/oprit, control muzică/apel	Apăsați o singură dată.
Reglați volumul.	+/-	Apăsați o singură dată.
Piesa următoare.	+	Apăsare prelungită.
Piesa anterioară.	-	Apăsare prelungită.

Control apeluri

Sarcină	Buton	Operație
Preluati/închideți un apel.	Pornit/oprit, control muzică/apel	Apăsați o singură dată. ↳ 1 bip.
Schimbați apelantul în timpul unui apel.	Pornit/oprit, control muzică/apel	Apăsați de două ori. ↳ 1 bip.

Alte stări ale indicatoarelor căștilor

Stare căști	Indicator
Căștile sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth, în timp ce sunt în standby sau ascultați muzică.	Indicatorul LED albastru se aprinde la fiecare 8 secunde.
Căștile sunt gata de asociere.	Indicatorul LED se aprinde alternant albastru cu alb.
Căștile sunt pornite, dar nu sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth.	Indicatorul LED albastru se aprinde intermitent rapid. Dacă nu se poate realiza o conexiune, căștile se opresc automat după 5 minute.
Nivel scăzut al bateriei.	Indicatorul LED alb se aprinde de 3 ori la fiecare 150 de secunde până când rămâne fără alimentare
Bateria este încărcată complet.	Indicatorul LED alb este stins.

5 Date tehnice

- Timp de redare: 6 ore
- Timp de vorbire: 6 ore
- Timp în standby: 55 ore
- Timp normal pentru încărcare completă: 2 ore Baterie reîncărcabilă cu polimer de litiu (120 mAh)
- Bluetooth 4.2, suport pentru Bluetooth mono (Profil căști - HSP; Profil mâini libere - HFP), acceptă Bluetooth stereo (Profil de distribuție audio avansată - A2DP; Profil de control la distanță audio/video-AVRCP)
- Rază de acțiune: Până la 10 metri (33 ft)
- Reducerea digitală a ecoului și zgomotului
Oprire automată



Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără preaviz.

6 Notificare

Conformitate

Pentru SUA

Dispozitivul respectă normele FCC, Partea 15. Utilizarea dispozitivului face obiectul următoarelor două condiții:

- ① Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și
- ② Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza reacții nedorite.

Normele FCC

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu Partea 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie în radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare față de comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu se dau garanții că nu vor exista interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament generează interferențe cu recepția radio sau TV, care pot fi constatate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce corectarea interferențelor prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Relocarea antenei de recepție.
- Creșterea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză sau la un circuit de alimentare diferit de acela la care este conectat receptorul.
- Consultarea vânzătorului sau a unui tehnician radio-TV cu experiență, pentru ajutor.

Declarația FCC privind expunerea la radiații:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Transmițătorul nu trebuie amplasat sau folosit împreună cu o antenă sau alt transmițător.

Notă pentru Canada:

Acest dispozitiv respectă standardele canadiene RSS de scutire de licență. Utilizarea dispozitivului face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza reacții nedorite. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declarația IC privind expunerea la radiații:

Acest echipament respectă limitele canadiene de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat.

Transmițătorul nu trebuie amplasat sau folosit împreună cu o antenă sau alt transmițător.

Atenție: Utilizatorul este avertizat că schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă de conformitate pot invalida dreptul utilizatorului de a exploata echipamentul.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, MMD Hong Kong Holding Limited declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com.

Eliminarea produsului dumneavoastră vechi și a bateriei

Acest produs poate conține plumb și mercur. Eliminarea acestor materiale poate fi reglementată în baza considerentelor de mediu. Pentru informații de eliminare sau

reciclare, contactați autoritățile locale sau accesați www.recycle.philips.com.

Acest produs conține baterii nedetașabile:

- Nu incinerati. Bateriile pot exploda dacă sunt supraîncălzite.
- Pentru informații de eliminare sau reciclare, contactați autoritățile locale sau accesați www.recycle.philips.com.



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol aplicat pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de Directiva europeană 2012/19/UE.



Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă integrată acoperită de Directiva europeană 2013/56/UE care nu poate fi eliminată ca deșeu menajer normal. Vă recomandăm să duceți produsul la un punct autorizat de colectare sau un centru de service Philips pentru eliminarea profesională a bateriei reîncărcabile.

Informați-vă despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice și baterii reîncărcabile. Respectați normele locale și nu eliminați produsul și bateriile reîncărcabile cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produselor și bateriilor reîncărcabile vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

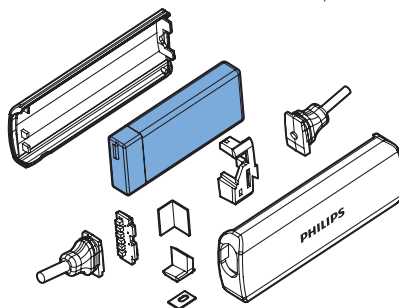
Scoaterea bateriei integrate



Notă

- Asigurați-vă că ați deconectat căștile de la cablul de încărcare USB înainte de a scoate bateria.

Dacă nu există un sistem de colectare/reciclare a produselor electronice în țara dvs., puteți proteja mediul scoțând și reciclând bateria înainte de eliminarea căștilor.



Conformitate cu CEM

Acest produs este conform cu toate standardele și regulamentele aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Informații despre mediu

Toate ambalajele care nu sunt necesare nu au fost utilizate. Am încercat să concepem ambalajul pentru a fi separat cu ușurință în trei materiale: carton (cutia), spumă din polistiren și polietilenă (pungi, foaie din spumă de protecție).

Sistemul dvs. este alcătuit din materiale care pot fi reciclate și reutilizate dacă sunt dezamblate de o companie specializată. Respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalare, baterii epuizate și echipament vechi.

Mărci comerciale

Bluetooth

Cuvântul Bluetooth® și logourile Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate și deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către MMD Hong Kong Holding Limited se efectuează conform unei licențe. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

7 Întrebări frecvente

Căștile mele Bluetooth nu pornesc. Nivelul bateriei este scăzut. Încărcați căștile.

Nu pot asocia căștile mele Bluetooth cu un telefon mobil.

Funcția Bluetooth este dezactivată. Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil și porniți telefonul mobil după pornirea căștilor.

Asocierea nu reușește.

Asigurați-vă că aveți căștile în modul de asociere.

- Urmați pașii descriși în acest manual de utilizare.
- Asigurați-vă că LED-ul albastru luminează albastru și alb alternativ înainte să eliberați butonul apel/muzică. Nu întrerupeți apăsarea butonului dacă vedeți doar LED-ul albastru.

Telefonul mobil nu poate găsi căștile.

- Căștile pot fi conectate la un dispozitiv asociat în prealabil. Opriți dispozitivul conectat sau duceți-l în afara razei de acoperire.
- Este posibil ca asocierea să fi fost resetată sau căștile să fi fost asociate anterior cu un alt dispozitiv. Asociați căștile cu telefonul mobil din nou, așa cum este descris în manualul de utilizare.

Căștile sunt conectate la un telefon mobil cu Bluetooth stereo activ, însă muzica este redată doar pe difuzorul telefonului mobil. Consultați manualul de utilizare al telefonului dvs. mobil. Selectați opțiunea corespunzătoare pentru ascultare la căști.

Calitatea audio este slabă și pot fi auzite șocuri acustice.

Dispozitivul Bluetooth este în afara razei de acțiune. Reduceți distanța dintre căști și dispozitivul Bluetooth sau îndepărtați obstacolele dintre acestea.

Calitatea audio este slabă atunci când emisia de la telefonul mobil este foarte înceată sau emisia audio nu funcționează deloc.

Asigurați-vă că telefonul mobil nu suportă doar HSP/HFP (mono), ci și A2DP (vezi Date tehnice la pagina 7).

Aud, dar nu pot controla muzica pe dispozitivul meu Bluetooth (de exemplu redare/pauză/derulează înainte/înapoi).

Asigurați-vă că sursa audio Bluetooth suportă AVRCP (vezi Date tehnice la pagina 7).

Pentru mai multă asistență, accesați www.philips.com/support.



Philips și emblema scut Philips sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips Electronics N.V. și se utilizează conform unei licențe.

Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau unul dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în relație cu acest produs.

